OBJEDNÁVKA č. 25/600/00952 Ze dne: 28. 2. 2025

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel
Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 00 Praha
Banka:
Č. účtu:
IČO: **71214011**

Dodavatel:

Skřivánek s.r.o.

Na dolinách 153/22
147 00 Praha

Banka: [redacted]
Č. účtu: [redacted]
IČO: **60715235**

Místo dodání:
Generální ředitelství cel, Budějovická 7, 140 00 Praha 4

Termín dodání:
Překladatelské služby. 14.03.2025

Předmět objednávky: Nesoudní překlady z CZ do SR, CZ do PL, CZ do RO a CZ do BG.
Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladatelských služeb se společností Skřivánek s.r.o. č. 24/600/0104, Záznam - Z č. 2560000084.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu. Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK bez DPH
Nesoudní překlad z CZ do SR dle č. j.: 6169/2025, cena za NS 267,- Kč.	N	267,00	5,00	1 615,35	1 335,00
Nesoudní překlad z CZ do PL dle č. j.: 6701-3/2025, cena za NS 267,- Kč.	N	267,00	10,00	3 230,70	2 670,00
Nesoudní překlad z CZ do RO dle č. j.: 333-3/2025, cena za NS 267,- Kč.	N	267,00	10,00	3 230,70	2 670,00
Nesoudní překlad z CZ do BG dle č. j.: 54462-4/2024, cena za NS 267,- Kč.	N	267,00	10,00	3 230,70	2 670,00

Celkem: **11 307,45**

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů."
Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [redacted]

Poznámka:

Objednávku schválil příkazce operace: [redacted]

28.02.2025 03.03.2025 [redacted]

Datum Podpis

SKŘIVÁNEK
Skřivánek s.r.o.
Na Dolinách 22
147 00 Praha 4 - Podolí
IČ: 60715235, DIČ: CZ60715235

Akceptace:

4 3 2025

Datum Podpis

Objednávku vystavil: 28. 2. 2025 [redacted] **tel.:**

Objednávku vyřizuje: 28.02.2025 [redacted] **tel.:**